

FR Manuel d'utilisation



BRANCARD DE DOUCHE mobile à hauteur variable

## AMBRE

7723.00

CE



## **AVERTISSEMENT**

**IL EST IMPERATIF DE LIRE LA NOTICE D'UTILISATION AVANT LA MISE EN  
SERVICE DE VOTRE BRANCARD DE DOUCHE**

# SOMMAIRE

<b>TABLE DES MATIERES</b>	<b>PAGES</b>
AVANT PROPOS	
TERMES UTILISES DANS CE MANUEL D'UTILISATION	2
ETIQUETTAGE DU DISPOSITIF MEDICAL	2
-----	
UTILISATION PREVUE	3
-----	
DUREE DE VIE DE L'EQUIPEMENT	3
-----	
FONCTIONNEMENT	3
-----	
CONSIGNES DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS	4
-----	
DESCRIPTION	5
-----	
DIMENSIONS	5
-----	
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	6
-----	
DOMAINE D'APPLICATION	6
-----	
UTILISATION	
MONTEE/DESCENTE	7
BARRIERES DE SECURITE	7
DOSSIER RABATTABLE	8
-----	
NETTOYAGE ET DESINFECTION	
RANGEMENT ET PRE-NETTOYAGE	9
NETTOYAGE	9
RINCAGE INTERMEDIAIRE	9
DESINFECTION	9
RINCAGE FINAL	10
SECHAGE	10
-----	
CONTROLE PERIODIQUE	11
-----	
CARNET DE BORD	12
-----	

## AVANT PROPOS

### TERMES UTILISES DANS CE MANUEL D'UTILISATION :

#### AVERTISSEMENT !

Ceci est un avertissement de sécurité. Toute incompréhension ou non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou le patient.

#### ATTENTION !

Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages ou disfonctionnements sur l'équipement.

#### NOTE

Informations utiles sur le fonctionnement. N'affecte pas la sécurité.

### ETIQUETTAGE DU DISPOSITIF MEDICAL



Ce logo indique le nom et l'adresse du fabricant.



Ce logo indique la date de fabrication de l'équipement.

**REF**

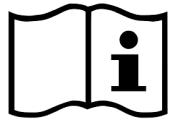
Ce logo indique la référence de l'équipement.

**SN**

ou

**LOT**

Ces logos indiquent le numéro de série ou numéro de lot de l'équipement.



Ce logo indique que l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation avant mise en service.

## **UTILISATION PREVUE**

Ce brancard de douche est destiné à la douche des patients.

Le brancard de douche est prévu pour être utilisé dans les milieux institutionnels tels que Hôpitaux, Maisons de retraite, Maisons d'accueil spécialisés, E.H.P.A.D., etc...

Le brancard de douche est destiné à un usage intérieur uniquement.

Le brancard de douche à hauteur variable a une capacité de charge de 135kg maxi.

Nous dégageons toute responsabilité si le produit est utilisé, modifié ou assemblé sans respecter les prescriptions du manuel d'utilisation.

Toute utilisation du brancard de douche doit être effectuée par des personnes habilitées et qualifiées ayant préalablement pris connaissance du manuel d'utilisation ainsi que des avertissements.

! Nous dégageons toute responsabilité si le produit est utilisé, modifié ou assemblé sans respecter les prescriptions du manuel d'utilisation.

## **DUREE DE VIE DE L'EQUIPEMENT**

Les brancards de douche AMBRE sont prévus pour avoir une durée de vie de 10 ans.

## **FONCTIONNEMENT**

Le brancard de douche à hauteur variable permet, grâce au vérin hydraulique et à sa pédale de montée / descente d'ajuster la hauteur du plateau afin d'optimiser les conditions de travail.

L'immobilisation du brancard est obtenue grâce aux freins des 4 roulettes.

Les barrières rabattables permettent d'assurer la sécurité du patient lorsqu'il est sur le brancard de douche et lors de son transfert.

Le réglage de l'inclinaison du dossier permet d'améliorer le confort du patient.

L'évacuation de l'eau se fait par un bac collecteur situé sous le plateau perforé et par un flexible d'évacuation qui doit être raccordé à l'évacuation de la salle de bain.

## **CONSIGNES DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS**

### **AVERTISSEMENT**

Ne jamais utiliser l'appareil dans un environnement riche en oxygène ou proche de produits inflammables !

### **AVERTISSEMENT**

Ne jamais laissez le patient sans surveillance !

### **AVERTISSEMENT**

Ne jamais utiliser un autre équipement électrique à proximité de l'appareil !

### **AVERTISSEMENT**

Ne jamais dépasser la capacité de charge maximale d'utilisation !

### **AVERTISSEMENT**

Toujours vérifier la température de l'eau avant la douche du patient !

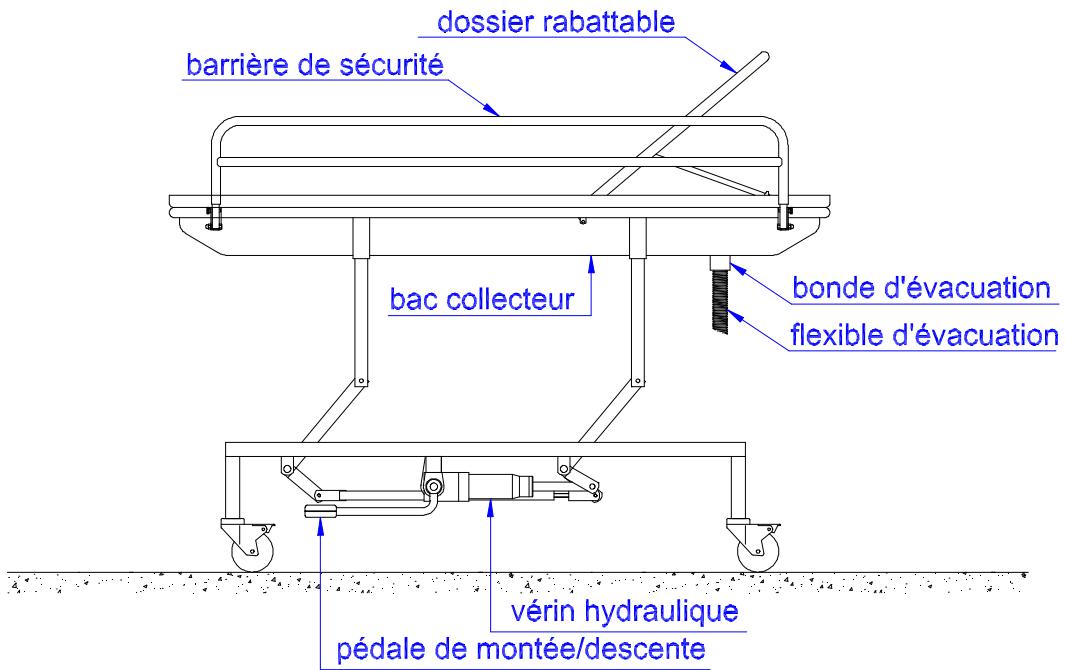
### **AVERTISSEMENT !**

Vérifier que les barrières de sécurité soient verrouillées pour éviter toute chute du patient.

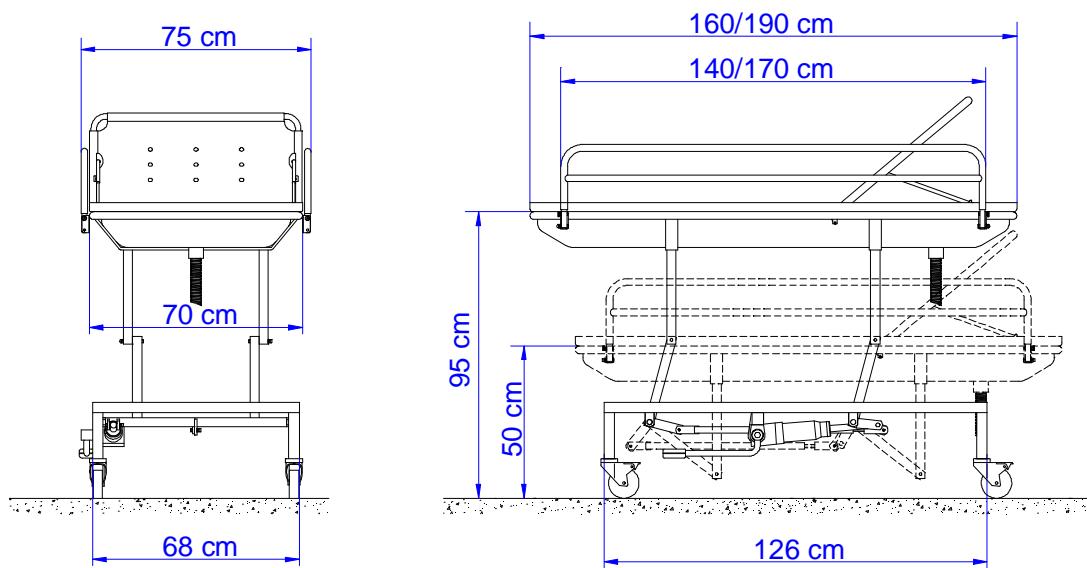
### **AVERTISSEMENT !**

Pour éviter toute blessure du patient ou du personnel soignant, deux soignants au moins doivent être présent lors du transfert.

## DESCRIPTION



## DIMENSIONS



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### DESCRIPTION:

- Châssis tubulaire en acier recouvert de Rilsan.
- Revêtement Rilsan résistant aux chocs.
- Charnières en acier inoxydable.
- Vissérie en acier inoxydable.
- 4 roulettes directionnelles avec freins.
- Montée / descente par vérin hydraulique et pédale.
- 2 barrières latérales rabattables.
- Dossier réglable.
- Support en PVC semi-rigide perforé.
- Bac collecteur en plastique avec flexible d'évacuation.

### PERFORMANCES:

- Hauteur variable de 50cm à 95cm
- Charge maximum autorisée : 135kg
- Poids de l'appareil : 60kg

### CONFORMITÉ:

- 93/42/CEE (Directive Dispositifs Médicaux)
- NF EN 12182 (Aides techniques pour personnes handicapées)
- NF EN 1441 (Analyse des risques des dispositifs médicaux)

### EQUIPEMENT NÉCESSAIRE EN SALLE DE BAIN:

- Évacuation de minimum Ø 40 mm, se trouvant près du brancard de douche.

## DOMAINE D'APPLICATION

Composé d'un châssis sur roulettes et d'un plateau perforé, ce brancard de douche à hauteur variable hydraulique est destiné au transfert et à la douche des patients.

Toute utilisation du brancard de douche doit être effectuée par des personnes habilitées et qualifiées ayant préalablement pris connaissance du manuel d'utilisation ainsi que des avertissements suivants :

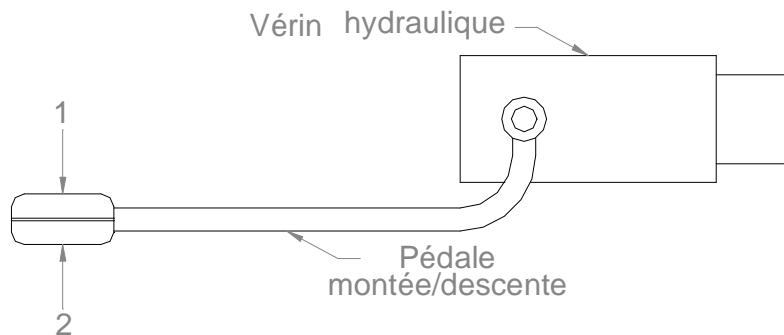
Le brancard de douche doit être uniquement utilisé pour transférer ou doucher des patients.

Le brancard de douche a une capacité de charge maximale de 135 kg.

**! Nous dégageons toute responsabilité si le produit est utilisé, modifié ou assemblé sans respecter les prescriptions du manuel d'utilisation.**

## UTILISATION

### MONTÉE/DESCENTE



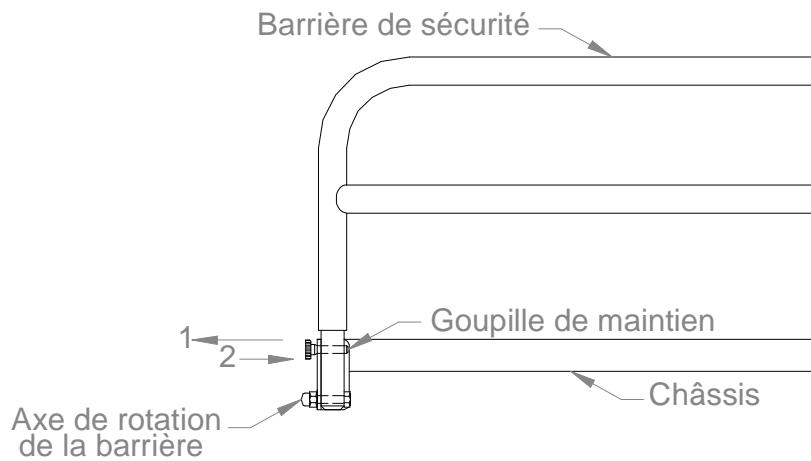
1 : Appuyer sur la pédale de montée / descente pour faire monter le brancard.

2 : Lever la pédale de montée / descente pour faire descendre le brancard.

### BARRIERES DE SECURITE

#### AVERTISSEMENT !

Avant toute utilisation du brancard de douche à hauteur variable, s'assurer que les 2 goupilles sont bien présentes sur la barrière de sécurité.

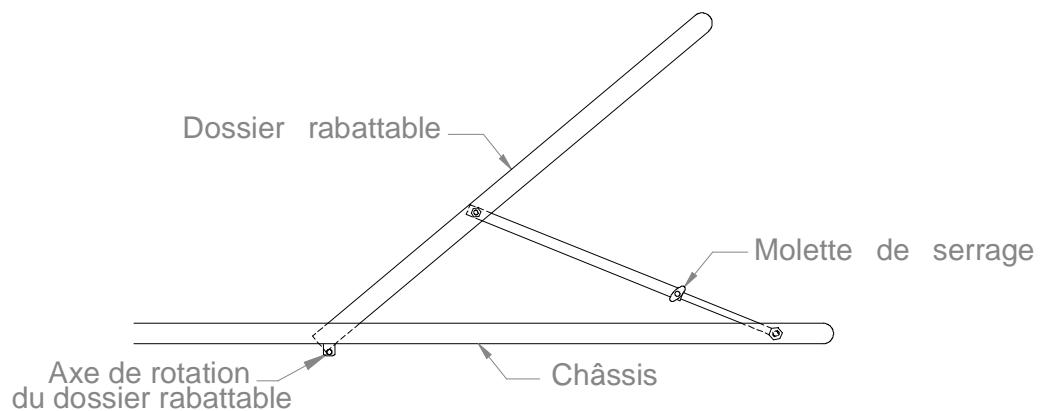


1 : Retirer les 2 goupilles de maintien pour rabattre la barrière de sécurité.

2 : Faire pivoter la barrière de sécurité. Après l'avoir remontée, replacer les 2 goupilles de maintien pour bloquer la barrière.

## UTILISATION

### DOSSIER RABATTABLE



Pour régler l'inclinaison du dossier rabattable :

- Dévisser les 2 molettes de serrage.
- Réglér l'inclinaison désirée.
- Resserrer les 2 molettes de serrage (s'assurer que les 2 molettes de serrage sont bien resserrées pour que le dossier ne retombe pas).

## NETTOYAGE ET DESINFECTION

### AVERTISSEMENT !

Avant l'utilisation d'un produit désinfectant, lisez attentivement sa notice d'utilisation et sa fiche de données de sécurité (FDS).

### AVERTISSEMENT !

Pour des raisons de sécurité, toujours être muni de lunettes et de gants de protection pendant le nettoyage et la désinfection de l'équipement.

### AVERTISSEMENT !

Ne jamais nettoyer et/ou désinfecter l'équipement en présence d'un patient.

### ATTENTION !

Toujours vérifier au préalable la compatibilité des produits d'entretien avec l'équipement.

### ATTENTION !

Il est obligatoire de nettoyer et désinfecter la toile du brancard de douche après chaque utilisation.

### 1 – RANGEMENT ET PRE-NETTOYAGE

Dégagez la zone de travail.

Eliminez les plus grosses souillures visibles et adhérentes à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau chaude.

Utilisez une brosse si nécessaire.

Puis projetez de l'eau chaude sur la toile, dans la bonde de vidange et dans le flexible d'évacuation.

#### NOTE

Le pré-nettoyage est important car l'élimination des souillures les plus grossières permet d'augmenter l'efficacité des produits de nettoyage et de désinfection qui seront appliqués ultérieurement.

### 2 – NETTOYAGE

Eliminez les souillures visibles à l'aide d'une éponge et d'un détergent. Le détergent va faciliter le décollement des souillures.

#### NOTE

L'efficacité de détergent sera accrue si sa température, sa concentration et son temps d'action sont optimisés.

### 3 – RINCAGE INTERMEDIAIRE

Pour le rinçage, utiliser de l'eau claire.

Le rinçage va permettre d'éliminer les souillures résiduelles, éliminer les traces de détergent encore présentes et favoriser l'action du désinfectant appliqué à l'étape suivante.

### 4 – DESINFECTION

#### NOTE

Pour la désinfection du brancard de douche, Reval préconise l'utilisation du B.F.R 4.0 (Notice disponible sur demande)

Ce désinfectant possède une action Bactéricide, Fongicide et Viruside.

Formulation sans Aldéhyde – Pouvoir moussant contrôlé – Stabilité en eau froide ou chaude

### ATTENTION !

Ne pas utiliser de produit à base de Javel ou de Chlore pour le nettoyage et la désinfection.

Le but de la désinfection est de réduire le nombre de micro-organismes restant sur les surfaces et les matériels, notamment les pathogènes.

## **NETTOYAGE ET DESINFECTION**

### **4 – DESINFECTION (suite)**

Pulvérisez le désinfectant BFR 4.0 préalablement dilué à la bonne concentration sur toutes les parties de la toile, du bac collecteur, de la bonde de vidange et flexible d'évacuation.

Imbibez un chiffon du désinfectant BFR 4.0 préalablement dilué et l'appliquer les parties suivantes : structure du brancard de douche, ridelle, télécommande, capotage ...

Laissez le désinfectant agir pendant 15 minutes

#### **ATTENTION !**

L'action du désinfectant ne sera efficace que si l'opérateur respecte le temps d'action.

### **5 – RINCAGE FINAL**

Le but du rinçage est d'éliminer les traces de solutions désinfectantes.

Pulvérisez ou projetez de l'eau sur la toile, le bac collecteur, la bonde de vidange et le flexible de vidange.

### **6 – SECHAGE**

Le but du séchage est d'éviter une nouvelle multiplication des micro-organismes ayant résisté aux opérations de nettoyage/désinfection et de limiter corrosion.

Eliminez l'eau de rinçage, à l'aide par exemple de raclettes en caoutchouc, de papier à usage unique ou de lingettes jetables afin d'éviter la dispersion des micro-organismes.

## **CONTROLE PERIODIQUE**

1) Il convient d'effectuer un contrôle périodique du brancard de douche au moins une fois par an. Le contrôle périodique consiste à pratiquer un examen visuel (plus particulièrement de la structure qui soutient la charge dans le brancard de douche et des mécanismes de levage, ainsi que les systèmes d'attache, de freinage, de commande, de sécurité et des dispositifs de soutien des personnes), et tout essai de fonctionnement ou mesure d'entretien pouvant être exigé.

A chaque contrôle, il convient d'effectuer un essai de charge en sécurité sur au moins un cycle de levage à la charge maximale.

2) Il convient que le contrôle périodique soit effectué par une personne possédant les qualifications requises et connaissant bien le modèle, l'utilisation, et l'entretien du chariot douche. Il convient de spécifier l'étendue du contrôle périodique dans le manuel d'utilisation.

3) Il convient de consigner toute observation importante concernant la sécurité du brancard de douche, de préférence dans le carnet de bord du manuel dont il convient de confier la mise à jour à la ou aux personne(s) responsable(s) de l'assistance / de l'entretien du brancard de douche.

Il convient également de mentionner dans le carnet de bord la date des actions correctives, en réponse aux observations notées.

4) Il convient de noter dans le carnet de bord la date du contrôle du brancard de douche et le résultat du contrôle, accompagnés de la signature du contrôleur.

Il convient d'identifier et de noter dans le carnet de bord les éléments de soutien de la personne qui sont détachables, et qui sont eux aussi contrôlés. Les notes devraient faire état du contexte d'utilisation (maison de retraite ou type d'instruction, etc...).

5) Si le contrôle périodique met à jour la présence de défauts, de pièces usagées, ou de tout type de détérioration, remettant en cause la sécurité du chariot douche, il convient d'en avertir immédiatement le propriétaire. Si le danger en matière de sécurité est immédiat, il convient que le brancard de douche soit immédiatement retiré du service. Il ne peut alors être utilisé qu'après l'élimination des défauts.

6) Il convient de noter dans le carnet de bord les défauts et les dommages déterminants pour la sécurité du brancard de douche, survenus entre les contrôles et ayant déjà fait l'objet d'actions correctives.

7) Il convient que Reval soit informé en retour des défauts et détériorations importants, afin qu'il prenne les mesures nécessaires. Il convient de faire état de ce retour d'informations dans le carnet de bord.

# CARNET DE BORD



**FRANCE :**

Reval®  
Z.A. Fief des Prises  
Usseau 17220 Sainte Soulle  
Tel: (33) 05.46.42.04.16  
[www.groupe-reval.com](http://www.groupe-reval.com)

**UNITED KINGDOM :**

Reval® Continuing Care Limited  
Unit 17 Brynmenyn Busines Centre  
St Theodore's Way - Brynmenyn  
CF32 9TZ BRIDGEND - WALES  
Tel: 01656 721 001  
Fax: 01656 720 006  
[www.revalcc.co.uk](http://www.revalcc.co.uk)